

留学生本科选修课系列教材

汉语 *Jump High* A Systematic Chinese Course

纵横

古代汉语(下)

王建喜 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

留学生本科选修课系列教材

汉语 *Jump High* A Systematic Chinese Course 纵横



古代汉语(下)

王建喜 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

955.0452-010 · 四第 高教委成本 部审编委审

图书在版编目(CIP)数据

汉语·纵横古代汉语.下 / 王建喜编著. — 北京:
北京语言大学出版社, 2014.12
留学生本科选修课系列教材

ISBN 978-7-5619-3979-6

I. ①汉… II. ①王… III. ①古汉语—对外汉语教学—教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 259334 号

书 名: 汉语·纵横 古代汉语.下
HANYU · ZONGHENG GUDAI HANYU. XIA
责任印制: 姜正周

出版发行: **北京语言大学出版社**
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 010-82303650 / 3591 / 3651
编辑部 010-82303647 / 3592 / 3395
读者服务部 010-82303653
网上订购电话 010-82303908
客户服务信箱 service@blcup.com
印 刷: 北京京华虎彩印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2014 年 12 月第 1 版 2014 年 12 月第 1 次印刷
开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 11.25
字 数: 210 千字
书 号: ISBN 978-7-5619-3979-6 / H · 14254
定 价: 45.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 010-82303590

前 言

对外汉语教材《汉语·纵横》包括两大系列：留学生本科必修课教材和留学生本科选修课教材。作为国内第一套留学生本科选修课系列教材，它有明显的编写特点。主要体现为以下四点：

一 选题成系列

目前已列入出版计划的 16 册教材，涉及汉语语言学、中国文学、中国文化三大板块，形成了面向留学生本科教学的通用型选修课程系列。

二 专业性与通俗性的平衡

面向留学生本科教学的选修课教材既不同于旨在训练听说读写译的汉语技能课教材，又有别于以中国学生为教学对象的本科专业选修课教材。它要求用通俗简明的汉语介绍相关专业知识。本选修课系列教材的编者不仅具有本专业良好的学术背景，而且具有多年从事对外汉语教学的丰富经验，较好地把握了编写适合留学生使用的选修课教材需要的专业性与通俗性相平衡的标准。

三 经过教学实践打磨

行话说“好教材不是编出来的，好教材是磨出来的”，意思是说，好用的教材都是经过教学实践打磨的。目前已列入出版计划的 16 册选修课教材，至少都经过 6 个教学周期的使用和修改，有的还更长些。多年教学实践的打磨保证了这些教材较强的可用性。

四 各书自成体例

由于选修课涉及不同专业，因此体例上不强求一致。使用者请仔细阅读教材前面的“使用说明”。

“留学生本科选修课系列教材”为国内首创，它体现了来华留学生教育发展的一种趋势。我们希望它是一个开放的系列，欢迎以后有更多的选修课教材加入此系列。

在留学生本科选修课系列教材出版之际，我们全体编写者衷心感谢多年来使用该系列教材试版的教师们和参加该系列选修课的留学生们向我们提出宝贵的教学建议；感谢北京师范大学汉语言文化学院将该系列教材列为国家 985 计划支持项目。

同时，我们衷心感谢北京语言大学出版社为本系列教材出版付出的辛勤劳动。我们相信这家以出版对外汉语教材而享誉全球的出版社，有能力将这套教材打造得更出色。

最后，我本人衷心感谢我的同仁们——本系列教材编者们的充分信任与大力支持。

欢迎教材使用者向我们提出批评或建议。

《汉语·纵横》

“留学生本科选修课系列教材”编写委员会主任 马燕华

使用说明

《古代汉语》上、下册是为外国人学习古代汉语而编写的教材，适合具有中高级汉语水平(相当于在中国学过两年半至三年汉语，或汉语学习累计 1500 学时以上)的学生使用。

一般院校的“古代汉语”课程授课时间安排为一年时间，两个学期可分别使用上、下册，每周安排二至四学时。每册教材含十五课，每课有一至两篇课文，可用二至四课时讲授。每课先出课文，接着是题解，其后为词语注释、语法解释、古代汉语知识，然后是练习，最后是阅读课文。

“课文”内容按照循序渐进的原则来安排，先叙述文，后议论文。尽量选择成语故事等有趣的篇目以提高学习者的兴趣。课文应以课堂讲授方式为主。如果课时不够，剩余篇目可供学生自学。教师对课文的讲解应字字落实，要特别注重对古今意义差异较大或虽差异较小却容易造成误解的词语的讲解。教师讲解之后，可让学生逐句翻译，以检查学生对古文的理解是否准确。教师应多鼓励学生大声朗读、背诵课文。

“题解”概要地介绍与课文有关的古籍和社会文化背景知识，并提示课文主旨。教师可根据学生情况简要讲解相关内容，也可根据需要再补充其他知识。

“词语注释”对词标注了词性，短语不标词性。教师应重点解释跟现代汉语不同的词语的意义，并结合课文内容让学生正确理解，逐步掌握。也可让学生自学生词，课上讲解课文时再对学生的自学情况加以考查。

“语法解释”主要是解释每篇课文中比较重要的古汉语语法点。教师讲解时须注意，讲解理论知识要结合具体例句，使学生加深理解和掌握，并应把语法的解释跟课文的理解结合起来。古汉语语法知识的学习不是一朝一夕的事情，教师在教学中应不厌其烦地经常复习旧知识，让学生逐渐巩固所学。

“古代汉语知识”简要介绍了古代汉语文字、词义、语法、古音、诗词格律、习惯句式、修辞、工具书、古书阅读与理解、古代职官、地理、古代的姓氏名号等方面的知识。这些知识对学习古代汉语是很有帮助的。教师可采用古今对比的方法进行讲解，也可让学生自学。对古代汉语知识，教师应注重结合课文的学习，不断复习前次所学的内容，使学生在学、复习、不断接触中逐渐掌握好。

“练习”中除了安排本课新学的内容，还有以前学过的语法重点又在本课出现后，让学生自己来进行分析的内容。教师可根据情况安排，课上或课下让学生独立完成，使学生在练习中掌握好、复习好所学古代汉语各方面的知识。

“阅读课文”跟正课文内容相关，篇幅和难度稍低于正课文。阅读课文也做了词语注释，教师可让学生自学，然后给予适当的指导。

总之，教师可根据学生情况灵活决定授课内容和进度，变通使用本书。欢迎使用本教材的教师和外国学生提出积极的建议。

附录为十五课正课文与阅读课文的参考译文，以及部分课后练习的参考答案，方便学生复习巩固或自学。

崔立斌

2014年7月

目 录

Contents

1 齐大非耦 (《左传》)..... 1

语法解释

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. 之 (代词 / 助词) | 2. 于 (介词) |
| 3. 以 (介词 / 连词) | 4. 其 (代词 / 语气词) |
| 5. 何 (代词) | |

古代汉语知识

- 一、省略
- 二、古书的读音

阅读课文

朝不及夕

2 君子不重伤，不禽二毛 (《左传》)..... 10

语法解释

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1. 及 (连词 / 介词) | 2. 而 (连词) |
| 3. 也 (语气词) | 4. 以 (动词 / 介词 / 连词) |

古代汉语知识

修辞 (一): 用典、借代、比喻

阅读课文

苟利社稷，死生以之

3 《论语》五则..... 18

语法解释

- | | |
|-----------|---------------------|
| 1. 而 (连词) | 2. 之 (代词 / 助词 / 动词) |
|-----------|---------------------|

古代汉语知识

反问句

阅读课文

《论语》五则

泰山其颓 (《礼记》)..... 25

4

语法解释

- 1. 其 (语气词 / 代词)
- 2. 而 (连词)

- 3. 则 (连词)

古代汉语知识

一、古音通假

二、古今字

阅读课文

鸚鵡能言，不離飛鳥

豫則立，不豫則廢 (《禮記》)..... 33

5

语法解释

- 1. 誠者，天之道也 (“……者，……也”式判断句)

- 2. 乎 (介词 / 语气词)
- 3. 者 (代词)

- 4. 矣 (语气词)

古代汉语知识

古代汉语初学者工具书介绍

阅读课文

修身、齐家、治国、平天下

五十步笑百步 (《孟子》)..... 42

6

语法解释

- 1. 然 (代词 / 形容词词尾)
- 2. 是 (代词)

古代汉语知识

古代的疆域、山川、时间

阅读课文

五十衣帛，七十食肉

日月在天，水火在地 (《荀子》)..... 50

7

语法解释

- 1. 于 (介词)

2. 大天而思之，孰与物畜而制之？（“A孰与B？”式比较句）

古代汉语知识

修辞（二）：排比、并提

阅读课文

尧欲致天下

相响以湿，相濡以沫（《庄子》）…………… 58

8

语法解释

1. 夫（语气词/代词/夫子、若夫）

2. 故（名词/连词） 3. 如（动词）

古代汉语知识

古书的注解

阅读课文

螳臂当车，养虎为患

韦编三绝（《史记》）…………… 71

9

语法解释

1. 以（动词/介词） 2. 于（介词）

古代汉语知识

古文翻译方法

阅读课文

孔子至圣

五柳先生传（〔东晋〕陶渊明）…………… 82

10

语法解释

1. 忘怀得失，以此自终（偏义复合词）

2. 不戚戚于贫贱，不汲汲于富贵（重叠词）

古代汉语知识

古代的职官

阅读课文

饮酒

获麟解 ([唐]韩愈)..... 90

11

语法解释

1. 于 (介词)

2. 然 (代词/连词)

3. 之 (代词/助词)

古代汉语知识

古人的姓氏、字、号

阅读课文

马说

熟能生巧 ([北宋]欧阳修)..... 100

12

语法解释

1. 以 (介词)

2. 而 (连词)

3. 汝亦知射乎? 吾射不亦精乎? (反问句)

古代汉语知识

古代文献的注音方法: 反切

阅读课文

“打”字音义

《老学庵笔记》二则 ([南宋]陆游)..... 108

13

语法解释

1. 于 (介词)

2. 何物汉子 (倒装句)

古代汉语知识

避讳

阅读课文

宋人避讳

关雎 (《诗经》)..... 116

14

语法解释

1. 窈窕淑女, 君子好逑 (判断句)

2. 联绵词

古代汉语知识

中国八大古都

阅读课文

桃夭

唐诗三首····· 124

一、五言律诗 赋得古原草送别(〔唐〕白居易)

二、七言律诗 登黄鹤楼 (〔唐〕崔颢)

三、五言绝句 春晓 (〔唐〕孟浩然)

语法解释

离离原上草，一岁一枯荣(叠音词)

古代汉语知识

诗律

阅读课文

《唐诗》二首

一、五言乐府 游子吟 (〔唐〕孟郊)

二、七言绝句 回乡偶书(〔唐〕贺知章)

期末测试卷····· 133

附录一 本书虚词索引····· 140

附录二 参考译文····· 147

附录三 部分练习参考答案····· 160

附录四 期末测试卷参考答案····· 169

|| 课 文 ||

齐大非耦^[1]

《左传·桓公六年》

公之未昏于齐也^[2]，齐侯欲以文姜妻郑太子忽^[3]。太子忽辞^[4]，人问其故，太子曰：“人各有耦，齐大，非吾耦也。《诗》云：‘自求多福。’在我而已^[5]，大国何为^[6]？”君子曰^[7]：“善自为谋。”及其败戎师也^[8]，齐侯又请妻之，固辞^[9]。人问其故，太子曰：“无事于齐^[10]，吾犹不敢。今以君命奔齐之急^[11]，而受室以归^[12]，是以师昏也^[13]。民其谓我何^[14]？”遂辞诸郑伯^[15]。

题 解 ||

本篇节选自《左传·桓公六年》。题目是后加的。《春秋》是记录春秋时期（前770—前476）鲁国历史的一部史书，据说是鲁国的孔丘编订的，始于鲁隐公元年，止于鲁哀公二十七年，包括隐公、桓公、庄公、闵公、僖公、文公、宣公、成公、襄公、昭公、定公、哀公共12位国君当政期间的主要事件。传（zhuàn）是一种注释或解释经义的文体。战国时期（前475—前221）的左丘明、汉代的公羊高和谷梁三人都给《春秋》做过传，分别叫作《春秋左氏传》、《春秋公羊传》和《春秋谷梁传》，这就是俗称的“《春秋》三传”。其中，左丘明所做的《春秋左氏传》简称《左传》，在三传中被认为具有最高的历史学价值和文学价值，也是研究先秦时期汉语的主要材料之一。

春秋时期，诸侯（意思是“各个侯国”）之间经常通过婚姻来建立或增强国与国之间的联系，但这种联系又是十分脆弱的。各侯国国君觉得对自己有利时就建立这种婚姻关系，觉得对自己无利或

损害自己的利益时就可能随时割断这种婚姻关系。郑国处在南方的楚国与北方强大的秦国、晋国、魏国和齐国等国之间，如何处理与各个强大的邻国的关系就影响到国家的存亡，所以，郑国的太子忽对自己与齐国是否建立婚姻关系才有了清醒的认识。

词语注释

[1] 耦	ǒu	(名)	配偶，这个意义后来写为“偶”。
[2] 公	gōng	(名)	这里指鲁桓公。
之	zhī	(助)	用在主语和谓语之间，取消主谓结构的句子独立性，不译。
昏于齐	hūn yú Qí		从齐国娶亲。昏：结婚，这个意义后来写为“婚”。
也	yě	(语气)	用在句中表示停顿，不译。
[3] 齐侯	Qí hóu		这里指齐国的国君。
以	yǐ	(介)	把。
文姜	Wénjiāng	(专名)	齐国国君的女儿。
妻	qì	(动)	嫁给。
郑太子忽	Zhèng tàiǐ Hū		人名，郑国的太子，叫作“忽”。“太子”后来写为“太子”。
[4] 辞	cí	(动)	推辞，不接受。
[5] 而已	éryǐ	(助)	罢了。
[6] 何为	hé wéi		为何，做什么。
[7] 君子	jūnzǐ	(名)	指道德高尚的人。经常与“小人”对举。
[8] 及	jí	(介)	到……时。
败	bài	(动)	打败，击败。
戎	Róng	(专名)	北戎，当时中国北方游牧民族建立的强大政权。
师	shī	(名)	军队。
及其败戎师			到他打败北戎军队时。

[9] 固	gù	(形)	坚持, 坚决。
[10] 于	yú	(介)	表示处所, 在。
[11] 奔	bēn	(动)	跑, 跑向。
之	zhī	(助)	意思相当于“的”。
[12] 而	ér	(连)	表示转折, 却。
室	shì	(名)	妻子。
以	yǐ	(连)	用在两个动词或动词短语之间, 表示动作先后发生。
[13] 是	shì	(代)	这。
以	yǐ	(介)	表示凭借。
师	shī	(名)	军队。
以师			凭借军队。
[14] 其	qí	(语气)	用在句子中, 表示猜测。大概。
[15] 辞	cí	(动)	解说, 申辩。
诸	zhū		“之于”的合音。“之”是代词, “于”是介词。
郑伯	Zhèng bó		郑国的国君郑庄公。郑国是春秋时的国名, 在现在的河南省新郑市一带, 都城在现在的河南省新郑市。

语法解释

1 之

A. 代词, 复指前文出现的人。例如:

(1) 及其败戎师也, 齐侯又请妻之, 固辞。*

B. 助词, 主要用法有以下两种:

a) 用在主语和谓语之间, 取消主谓结构的句子独立性, 不译。例如:

(2) 公之未昏于齐也, 齐侯欲以文姜妻郑太子忽。

* 本书语法解释部分未标出处者皆为当课例句。

b) 用在修饰词语和名词之间，构成偏正短语，相当于现代汉语的“的”。例如：

(3) 今以君命奔齐之急，而受室以归，是以师昏也。

2 于

介词，表示动作的处所，意思是“从”“在”等。例如：

(1) 公之未昏于齐也，齐侯欲以文姜妻郑太子忽。

(2) 无事于齐，吾犹不敢。

3 以

A. 介词，表示动作的凭借，意思是“凭借”“依仗”。例如：

(1) 今以君命奔齐之急……。

B. 连词，用在两个动词或动词短语之间，表示动作先后发生。例如：

(2) ……而受室以归，是以师昏也。

4 其

A. 代词，表示第三人称。

a) 意思是“他的”。例如：

(1) 太子忽辞，人问其故。

b) 意思是“他”。例如：

(2) 及其败戎师也，齐侯又请妻之，固辞。

B. 语气词，用在句子里边，表示猜测。例如：

(3) 民其谓我何？

5 何

代词，充当动词的宾语，表示反问。例如：

(1) 民其谓我何？

经常放在动词的前面。例如：

(2) 在我而已，大国何为？

古代汉语知识

一、省略

省略是语言交际中为了省俭而产生的一种普遍的现象。古代汉语的省略，主要表现为主语、宾语的承前省略。

为了显示主语省略、宾语省略的差异，主语承前省略的部分我们用【】表示出来，宾语承前省略的部分用（）表示。例如：

- (1) 公之未昏于齐也，齐侯欲以文姜妻郑大子忽。大子忽辞（之）。（本课《齐大非耦》）
- (2) 人各有耦，齐大，【齐】非吾耦也。（本课《齐大非耦》）
- (3) 君子曰：“【君子】善自为谋。”（本课《齐大非耦》）
- (4) 及其败戎师也，齐侯又请妻之，【其】固辞（之）。（本课《齐大非耦》）
- (5) 无事于齐，吾犹不敢。今以君命奔齐之急，而【吾】受室以归，是以师昏也。（本课《齐大非耦》）
- (6) 人问其故，大子曰：“民其谓我何？”【大子】遂辞诸郑伯。（本课《齐大非耦》）

二、古书的读音

古代汉语的字一般情况下按照普通话的读音来读就可以了。但是，古代汉语也有一些字所记录的词在用法、意义上与现代汉语之间存在着显著的差异，需要按照古代传统的读音来读。这种读音现代有的仍然属于多音多义字；有的作为旧读保留在词典中（往往用“旧读为……”的格式），说明已经可以不按照古音而是按照现在的普通话读音来读了。

下面我们介绍两种本课出现的古代汉语特殊读音现象。

1 破读

破读，就是不改变字形，而是改变字音来区别用法和意义。例如：

- (1) 公之未昏于齐也，齐侯欲以文姜妻郑大子忽。（本课《齐大非耦》）
- (2) 及其败戎师也，齐侯又请妻之，固辞。（本课《齐大非耦》）

“妻”读 qī 时，是名词“妻子”的意思。课文中意思是“以女嫁人”，变为了动词，读为 qì。现代汉语中还存在着这类破读的字。例如：

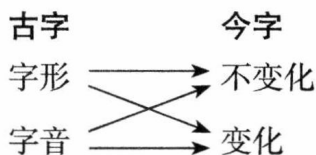
把	（名）bàr：把儿	（动）bǎ：握，持
背	（名）bèi：脊背	（动）bēi：负，驮，背负

藏	(名) zàng : 储藏财物的仓库	(动) cáng : 收藏, 储藏
朝	(名) zhāo : 早晨	(动) cháo : 拜见
澄	(形) chéng : 水清	(动) dèng : 澄清
重	(名) chóng : 层	(动) zhòng : 重视
畜	(名) chù : 家畜	(动) xù : 畜养, 蓄积
弹	(名) dàn : 弹弓	(动) tán : 用弹弓射
度	(名) dù : 尺度, 标准, 制度	(动) duó : 量长短
恶	(名) è : 罪, 丑	(动) wù : 讨厌, 不喜欢
观	(名) guàn : 宗庙或宫廷大门外两旁的高建筑物, 道观	(动) guān : 仔细看, 观赏
冠	(名) guān : 帽子	(动) guàn : 戴帽子
号	(名) hào : 号令, 命令, 称号	(动) háo : 大声喊叫

2 以读音区别古今字

古今字是中国古代文献中一种常见的用字现象。“古”与“今”是相对于出现的早晚来说的，不是说“古字”属于古代汉语，“今字”属于现代汉语，而是说早出现的属于“古字”，晚出现的属于“今字”。古今字，指的是字形上有区别、意义上和用法上有联系的一组字，先出现的一个字具有多个意义和读音，晚出现的字通过字形的变化代表先出现的字形的一个意义或读音。所以，根据它们相互间字形出现的先后就把它叫作古今字；根据晚出现的字的作用，也有人把它们叫作区别字。

每一组古今字中“古字”和“今字”之间在读音和字形上的关系如下：



“今字”和“古字”相比共有4种可能的变化结果：字形不变化和变化；字音不变化和变化。“古字”一般要按照“今字”音来读和理解。

本教材“词语注释”中出现的古今字，一律使用“A：这个意思后来写为‘B’”的格式解释。

本课课文中出现了两组古今字“昏—婚”和“大—太”：

(1) 公之未昏于齐也，齐侯欲以文姜妻郑太子忽。

“昏”古代汉语的常用意义是“黄昏”“混乱”“结婚”等。表示“结婚”的意义时后来写作“婚”，“古”“今”字音不变，字形有了变化。

(2) 太子忽辞。

“大”字古代有 dà、dài 和 tài 三种读音。读 dà 时用于“大小”“大方”、表示官职的“大夫”等；

读 dài 时用于表示医生的“大夫”；读 tài 时用于“太子”“大山”，字形后来写为“太子”“太山”“泰山”。

古代文献中通假字、词类活用等现象也与字音的变化有关，掌握这方面的知识对学好古代汉语很重要。这些知识我们将在以后的课程学习中加以介绍。

练习

1 根据课文回答问题：郑国太子忽是否愿意娶齐国的文姜？为什么？

2 说明下列句子中加点词语的词性和用法。

(1) 公之未昏于齐也，齐侯欲以文姜妻郑太子忽。

(2) 在我而已，大国何为？

(3) 无事于齐，吾犹不敢。

(4) 今以君命奔齐之急，而受室以归，是以师昏也。

(5) 民其谓我何？

3 解释下列句子中加点词语的意思。

(1) 公之未昏于齐也，齐侯欲以文姜妻郑太子忽。

(2) 在我而已，大国何为？

(3) 及其败戎师也，齐侯又请妻之，固辞。